



Coronavirus Guidelines, Feb 27, 2020

Sent via SchoolMessenger email to all SMFCSD families, with a text alert.

Dear Parents and Guardians,

Given the rising concerns about the spread of the coronavirus (now named COVID-19), we share the following update.

The San Mateo-Foster City School District continues to work closely with the San Mateo County Health Department and the County Office of Education in monitoring the COVID-19 situation.

According to the [California Department of Public Health](#), as of February 25, 2020, there were 10 cases of COVID-19 confirmed in California by CDC lab testing.

The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) has issued new travel warnings for South Korea, Japan and Italy. Travel warnings for China have not changed, and the CDC has lowered their level of concern for travel to Hong Kong and Taiwan. Additional details about these warnings can be found on the [CDC website](#).

The CDC also recently shared that the coronavirus may begin spreading in communities in the United States, and Americans should begin preparations. We are working with county school and health officials to review protocols for schools in the event that COVID-19 spreads in San Mateo County. We will share more information as our preparations advance. In the meantime, current information about the coronavirus is available on the [CDC](#), [San Mateo County Health Department](#), and [San Mateo County Office of Education](#) websites.

On all of our school campuses we continue to be vigilant in cleaning common areas such as bathrooms, water faucets, classrooms, playground equipment and cafeteria to minimize the spread of germs. We ask that staff and students stay home when sick and follow sound hygiene and health practices as listed below.

As a reminder to our families, if your child is sick, please keep them home from school. To help prevent the spread of respiratory viruses, including the coronavirus and the flu, follow these important tips:

- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds. If soap and water are not available, use an alcohol-based hand sanitizer.
- Avoid touching eyes, nose, and mouth with unwashed hands.
- Avoid close contact with people who are sick.
- Stay home when sick.
- Cover a cough or sneeze with a tissue, then throw the tissue in the trash.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.
- Individuals with chronic health issues and/or individuals experiencing severe symptoms should be evaluated by a medical professional.



The California Department of Public Health does not recommend the use of face masks for general prevention and says that handwashing provides much better protection from infectious diseases.

The San Mateo-Foster City School District will continue to monitor the situation and provide updates as necessary. If you have questions about these topics, please contact Suzi Riley, Coordinator Student Services, (650) 312-7248. We thank you for your cooperation and support. Sincerely,
Dr. Joan Rosas
Superintendent

Queridos padres y guardianes,
Dadas las crecientes preocupaciones sobre la propagación del coronavirus (ahora llamado COVID-19), estamos compartiendo las siguientes actualizaciones.

El Distrito Escolar de la Ciudad de San Mateo-Foster continúa trabajando estrechamente con el Departamento de Salud del Condado de San Mateo y la Oficina de Educación del Condado para monitorear la situación de COVID-19.

Según el [Departamento de Salud Pública de California](#), al 25 de febrero de 2020, había 10 casos de COVID-19 confirmados en California por pruebas de laboratorio de los CDC.

Los Centros de Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) han emitido nuevas advertencias de viaje para Corea del Sur, Japón e Italia. Las advertencias de viaje para China no han cambiado, y los CDC han reducido su nivel de preocupación por viajar a Hong Kong y Taiwán. Se pueden encontrar detalles adicionales sobre estas advertencias en el [sitio web de los CDC](#).

Los CDC también compartieron recientemente que el coronavirus puede comenzar a propagarse en las comunidades de los Estados Unidos, y los estadounidenses deben prepararse. Estamos trabajando con la escuela del condado y los funcionarios de salud para revisar los protocolos escolares en caso de que COVID-19 se propague en el condado de San Mateo. Compartiremos más información a medida que avancen nuestros preparativos. Mientras tanto, la información actual sobre el coronavirus está disponible en los [sitios web de los CDC](#), el [Departamento de Salud del Condado de San Mateo](#) y la [Oficina de Educación del Condado de San Mateo](#).

En todos nuestros planteles escolares, seguimos vigilando la limpieza de áreas comunes como baños, grifos de agua, aulas, equipos de juegos y cafeterías para minimizar la propagación de gérmenes. Pedimos que el personal y los estudiantes se queden en casa cuando estén enfermos y sigan las prácticas sanitarias de higiene y salud que se enumeran a continuación.



Como recordatorio para nuestras familias, si su hijo está enfermo, manténgalo en casa fuera de la escuela. Para ayudar a prevenir la propagación de virus respiratorios, incluidos el coronavirus y la gripe, siga estos consejos importantes:

- Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos a base de alcohol.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Evitar el contacto cercano con personas que están enfermas.
- Quédese en casa cuando esté enfermo.
- Cubra la tos y estornudos con un pañuelo de papel, luego tírelo a la basura.
- Limpie y desinfecte objetos y superficies que se tocan con frecuencia.
- Las personas con problemas de salud crónicos y / o personas que experimentan síntomas graves deben ser evaluadas por un profesional médico.

El Departamento de Salud Pública de California no recomienda el uso de mascarillas para la prevención general y dice que el lavado de manos brinda una protección mucho mejor contra las enfermedades infecciosas.

El Distrito Escolar de la Ciudad de San Mateo-Foster continuará monitoreando la situación y proporcionará actualizaciones según sea necesario. Si tiene preguntas sobre estos temas, comuníquese con Suzi Riley, Coordinadora de Servicios Estudiantiles, (650) 312-7248.

Agradecemos su cooperación y apoyo.

Sinceramente,
Dr. Joan Rosas
Superintendente